

## УСЛОВИЯ ОФОРМЛЕНИЯ И ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАКАЗОВ НА ПОСТАВКУ

Настоящие условия совместно с любыми заказами на поставку, к которым они прилагаются в бумажной или электронной форме, или в которые они включены путём отсылки, составляют «Заказ». «Поставщик» означает указанную в Заказе организацию, которой направляется данный Заказ. Поставщик и Покупатель именуются по отдельности «Сторона», а совместно — «Стороны». Поставщик обязуется поставлять продукты, материалы, оборудование или другие товары, указываемые в Заказе («Товары»), а также услуги, указываемые в Заказе («Услуги»). Если Заказ оформляется на основании договора, заключенного между Сторонами, настоящие условия не заменяют условий такого договора. Любые условия, которые дополняют условия настоящего Заказа, противоречат им или отличаются от них и которые могут быть указаны в оформляемых Поставщиком счете, подтверждении настоящего Заказа или любом документе, отличном от настоящего Заказа и в договоре купли-продажи, подписанном между Сторонами в установленном порядке, являются недействительными. Заказ считается принятым Поставщиком, когда он начинает поставку Товаров или предоставление Услуг, за исключением случаев, когда Заказ был принят ранее.

1. **Поставка.** Поставщик должен поставить Товары и Услуги в дату/даты поставки, указанную(-ые) в Заказе. Сроки поставки являются существенным условием. Покупатель вправе аннулировать Заказ, если поставка осуществляется с нарушением установленного срока. За исключением случаев, прямо оговоренных в настоящем Заказе, поставка осуществляется по адресам объектов Покупателя, указанным в Заказе или соответствующем договоре купли-продажи; право собственности и риск утраты Товаров переходят к Покупателю в месте передачи Товаров Покупателю.
2. **Перевозка.** Если цена на Товары указана как включающая в себя стоимость перевозки, Поставщик может организовать перевозку Товаров тем способом, которым он обычно пользуется. Если цена на Товары указана как не включающая в себя стоимость перевозки, Поставщик должен организовать перевозку Товаров способом, указанным в инструкциях Покупателя или иным образом согласованным с Покупателем.
3. **Рабочая сила и материалы.** Поставщик должен обеспечить наличие рабочей силы и материалов (например, средств обслуживания, оборудования и упаковки), необходимых для выполнения Заказа, за исключением случаев, когда рабочая сила и материалы предоставляются Покупателем. Поставщик принимает на себя полную ответственность за безопасное хранение и обращение со всеми материалами или оборудованием Покупателя, которые переданы Поставщику, а также риск утраты в отношении такого оборудования и материалов.
4. **Поставка материалов Покупателем.** Если это применимо, Поставщик должен предоставить или указать в максимально возможной степени продукты для Товаров и Услуг, которые включают в себя материалы, изготовленные Покупателем.
5. **Качество.** Поставщик должен внедрить, постоянно контролировать и совершенствовать официальную программу менеджмента качества в отношении Товаров. Поставщик должен: (а) взаимодействовать с администратором по договору со стороны Покупателя; (б) достаточно заблаговременно уведомлять Покупателя об изменениях в компонентах, материалах, производственных процессах, местах расположения или методах испытаний (а также о вероятных последствиях для Покупателя); и (с) провести подготовку к таковому изменению на объектах Покупателя. По требованию Покупателя Поставщик должен предоставлять Покупателю с каждой партией Товара полный и достоверный протокол о результатах испытаний. Поставщик подтверждает и соглашается с тем, что Покупатель будет рассматривать протокол о результатах испытаний как окончательный и достоверный документ, планируя использовать Товары непосредственно в рамках своих производственных процессов без проведения собственных испытаний. В тех случаях, когда партия Товара не соответствует требованиям Покупателя, Поставщик обязуется по обоснованному требованию Покупателя принимать меры в соответствии с заявками Покупателя на осуществление мер по исправлению недостатков (далее — Заявки на осуществление мер по исправлению недостатков). Таковые меры включают в себя реализацию и документирование в сроки, установленные Покупателем, следующих пунктов: меры по предотвращению разрастания проблемы, направленные на минимизацию дальнейшего её воздействия, расследование случаев несоответствия, определение первопричины, ответные меры для предотвращения повторения случаев несоответствия и проверка эффективности предпринятых действий. По требованию Покупателя Поставщик должен допустить Покупателя на производственные объекты Поставщика для проведения оценки системы качества. Если по итогам оценки системы качества или иной оценки Покупателем производственной эффективности на предприятии Поставщика Покупатель обоснованно направляет Поставщику предложение о реализации программы устранения недостатков или повышения эффективности, Поставщик обязан принять необходимые меры. По требованию Покупателя Поставщик предоставляет ему сертификаты или другие документы. Производственные объекты Поставщика, с которых осуществляется поставка Товаров на объекты Покупателя, прошедшие сертификацию по стандарту системы менеджмента качества для автомобильной промышленности IATF 16949 или стандарту системы менеджмента качества для авиационной промышленности AS 9100 (в действующих редакциях), должны пройти сертификацию по стандарту ISO 9001 (в действующей редакции) в стороннем аккредитованном сертификационном центре в течение трех лет с момента сертификации объекта Покупателя по стандарту IATF 16949 или AS 9100 или трех лет с первоначальной даты поставки Товаров на такой объект. Производственные объекты Поставщика, с которых осуществляется поставка Товаров на объекты Покупателя, прошедшие сертификацию по стандарту системы менеджмента качества для авиационной промышленности AS 9100 (в действующей редакции), должны:
  - а) обеспечить право доступа для Покупателя, заказчиков Покупателя и надзорных органов в части всего оборудования, используемого для выполнения Заказа, и всех соответствующих документов;

- b) выполнять требования к Поставщику по передаче его субпоставщикам соответствующих требований заказчика, изложенных в закупочных документах, включая при необходимости основные характеристики;
- c) соответствовать требованиям, относящимся к разработке, испытанию, проверке, использованию статистических методов при приемке товаров (в том числе в отношении существенных компонентов и основных характеристик), которые могут быть указаны в применимых закупочных документах Покупателя;
- d) соответствовать требованиям, относящимся к испытательным образцам (метод производства, количество, условия хранения), которые могут быть указаны в закупочных документах;
- e) уведомлять Покупателя о наличии не соответствующих стандарту Товарам и получать от Покупателя согласие на возможность распоряжения такими Товарами;
- f) соблюдать требования, относящиеся к правилам хранения документации, которые могут быть указаны в закупочных документах Покупателя;
- g) использовать работающие по специальным технологиям источники сырья, одобренные заказчиками Покупателя, которые были указаны как обязательные для использования;
- h) соблюдать условия проверки и способ выпуска продукта, указанные в закупочных документах, если проверка Товаров осуществляется на территории Поставщика;
- i) не вносить изменений в сырье (включая источник поставки), производственные процессы, методы испытаний, не менять местонахождение производства и не вносить любые другие изменения в поставляемые Товары без предварительного письменного согласия Покупателя.
6. Персонал и субподряд. Поставщик должен обеспечить наличие сотрудников, указанных в Заказе. Субподрядчики Поставщика соблюдают его обязательства, и Поставщик несет ответственность за выполнение ими его обязательств; при этом Поставщик не вправе передавать выполнение своих обязательств на субподряд без согласия Покупателя.
7. Независимый подрядчик. Поставщик является независимым подрядчиком Покупателя. Физические лица и организации, привлекаемые Поставщиком, находятся под его исключительным руководством и контролем и не считаются сотрудниками, агентами или подрядчиками Покупателя.
8. Кодекс поведения поставщика. Продавец обязан соблюдать Кодекс делового поведения для поставщиков, принятый Покупателем («Кодекс поведения поставщика») и размещенный на веб-сайте Покупателя по адресу: [http://www.dupont.com/general/suppliers/supplier-center/Supplier\\_Sust\\_and\\_Expectations.html](http://www.dupont.com/general/suppliers/supplier-center/Supplier_Sust_and_Expectations.html). Указанный кодекс включен в настоящий Заказ путем отсылки и является его частью. В случае расхождений между Кодексом поведения поставщика и условиями настоящего Заказа условия настоящего Заказа имеют преимущественную силу. Покупатель может в любое время изменить Кодекс поведения поставщика, разместив уведомление о таких изменениях на веб-сайте Покупателя по адресу: [http://www.dupont.com/general/suppliers/supplier-center/Supplier\\_Sust\\_and\\_Expectations.html](http://www.dupont.com/general/suppliers/supplier-center/Supplier_Sust_and_Expectations.html).
9. Условия в отношении мест предоставления услуг и объектов. Поставщик обязуется предоставлять Услуги исключительно из месторасположений, утвержденных Покупателем. При предоставлении Услуг на объектах Покупателя Поставщик должен соблюдать все условия, действующие на таком объекте, включая применимые на объекте политики Покупателя, касающиеся охраны труда и здоровья, использования запрещенных веществ и проверок на предмет судимости.
10. Конфиденциальная информация. В отношении всей информации Покупателя, указанной как конфиденциальная, Поставщик обязуется обеспечивать защиту по крайней мере на том же уровне, на котором он защищает собственную конфиденциальную информацию, но не ниже разумно необходимого уровня. Поставщик не вправе использовать или раскрывать конфиденциальную информацию Покупателя без предварительного согласия Покупателя и должен вернуть такую информацию Покупателю по окончании выполнения Заказа или по требованию Покупателя.
11. Интеллектуальная собственность. Поставщик в безотзывном порядке передает Покупателю все права на любые результаты работ (например, чертежи, проекты, планы, отчеты, исследования, другие письменные материалы или программное обеспечение), разработанные для Покупателя в рамках Заказа. Из объема передачи исключаются уже существующие принадлежавшие Поставщику на момент выполнения Заказа права на объекты интеллектуальной собственности (включая любые связанные модификации или улучшения), предоставляемые Покупателю в рамках Заказа. Поставщик предоставляет Покупателю неисключительную, безвозмездную, глобальную, бессрочную лицензию на использование Покупателем (и его аффилированными лицами и сторонними поставщиками) таких уже существующих объектов интеллектуальной собственности (права на которые уже принадлежали Поставщику) в связи с Товарами или Услугами. Покупатель сохраняет все законные права, права на имущество и выгодоприобретения на свои данные и прочие объекты интеллектуальной собственности (и материалы) и в отношении к ним, и Поставщик обязуется не использовать их, кроме как в процессе выполнения Заказа.
12. Публичная огласка. Поставщик не должен: (а) использовать наименование, фирменное обозначение, овал, товарные знаки, знаки обслуживания или логотипы Покупателя в каком-либо порядке, не утвержденном Покупателем; или (b) заявлять (прямо или косвенно), что тот или иной продукт или услуга, предлагаемые Поставщиком, были утверждены или одобрены Покупателем.
- ~~13.~~ Выставление счетов и оплата. После доставки Товаров или по окончании очередного месяца, в котором предоставлялись Услуги, Поставщик направляет по адресу, указанному в Заказе, счет на оплату стоимости Товаров или Услуг, налогов и расходов, понесенных в процессе поставки Товаров и предоставления Услуг (если такие расходы подлежат возмещению). Поставщик должен приложить к выставленному им счету документы, которые требует Покупатель, достаточные для проверки корректности сумм, указанных в счете; счет выставляется по форме, указанной Покупателем. Неполные или содержащие ошибки счета не подлежат обработке или оплате. Все расходы и издержки

включаются в общую стоимость Товаров и Услуг и не подлежат отдельному возмещению. Покупатель производит оплату Поставщику (посредством электронного или банковского перевода или чеком, по выбору Покупателя) в течение 90 дней после получения корректного счета, оформленного надлежащим образом, согласно расписанию проведения платежей, в дату оплаты счёта или следующие за ней даты, в зависимости от применимых требований местного законодательства.

14. Налоги. Каждая из сторон (Покупатель и Поставщик) самостоятельно отвечает за расчет и уплату своих налогов и сборов, предусмотренных законодательством соответствующей юрисдикции, в порядке, установленном правомочным органом, юрисдикция которого распространяется на Заказ.
15. Проверки. При получении разумного извещения от Покупателя Поставщик обязан предоставить Покупателю и его аудиторам доступ на объекты Поставщика и к документации Поставщика (за исключением внутренней документации, относящейся к себестоимости Товаров и Услуг) в целях проведения Покупателем проверки выполнения Поставщиком настоящего Заказа, включая проверку корректности стоимости.
16. Соблюдение законодательства. Поставщик гарантирует, что он соблюдает все применимые законы, нормы, постановления и прочие правила, регулирующие производство, продажу и поставку товаров или услуг, указанных в Заказе. Нарушение таких правил является основанием для аннулирования Покупателем Заказа.
17. Перечень химических веществ. Поставщик не вправе поставлять химические вещества, наименования которых не указаны в паспорте безопасности или Заказе. В отношении Товаров или каких-либо веществ, содержащихся в Товарах, которые подпадают под действие Закона о контроле за токсичными веществами или нормативных актов, регулирующих использование ПХБ, Поставщик заявляет и подтверждает, что: (a) все химические вещества, подпадающие под действие Закона о контроле за токсичными веществами, которые были поставлены Покупателю, надлежащим образом включены в перечень химических веществ согласно Закону о контроле за токсичными веществами или подпадают под действующие исключения; (b) полихлорированные бифенилы не присутствуют в материалах, поставляемых Покупателю, или присутствуют исключительно в результате их непреднамеренного получения или включения в производимые материалы, при этом Поставщик выполнил все требования, предусмотренные нормативными актами, регулиющими использование ПХБ. По требованию Покупателя Поставщик незамедлительно представляет Покупателю информацию о полном химическом составе веществ, поставляемых в рамках Заказа, а также любую другую информацию или сертификаты, требуемые Покупателем.
18. Регламент REACH. В отношении Товаров или каких-либо веществ, содержащихся в Товарах, которые подпадают под действие Регламента REACH, Поставщик заявляет и подтверждает, что все поставляемые Покупателю химические вещества, подпадающие под действие Регламента Европейского Парламента и Совета ЕС в отношении регистрации, оценки, авторизации и ограничения производства и использования химических веществ (далее — Регламент REACH), были надлежащим образом представлены в Европейское химическое агентство для их регистрации в сроки, установленные законодательством, либо что такие вещества подпадают под действующие исключения. Поставщик обязуется незамедлительно уведомлять Покупателя о наличии в перечне веществ-кандидатов особо опасных веществ в концентрации свыше 0,1% в весовом отношении, включая новые пункты, как правило, добавляемые два раза в год (в июне и декабре) (см. <http://echa.europa.eu/candidate-list-table>). Концентрация особо опасных веществ в перечне веществ-кандидатов определяется по каждому материалу в порядке, предусмотренном постановлением Европейского суда справедливости от 10 сентября 2015 года (см. <http://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2015-09/cp150100en.pdf>). По требованию Покупателя Поставщик незамедлительно представляет Покупателю информацию о полном химическом составе веществ, поставляемых в рамках Заказа, а также любую другую информацию или сертификаты, требуемые Покупателем.
19. Гарантия. Поставщик заявляет и гарантирует, что: (a) он передает полное право собственности на Товары (и они свободны от любых требований, залоговых прав и обременений), имеет все необходимые права для передачи прав собственности и предоставления прав пользования по настоящему Заказу; Товары и Услуги (а также процесс изготовления Товаров или пользования Услугами) не нарушают имущественных прав третьих лиц; (b) Товары и Услуги соответствуют спецификациям и описаниям, приведенным в Заказе; (c) Товары схожи с коммерческой точки зрения с предыдущими товарами, не содержат загрязняющих веществ и отвечают требованиям сбыта; (d) Товары, представляющие собой оборудование (включая запчасти), являются новыми, не содержат дефектов в материалах, производственного или конструктивного брака и пригодны для заявленной цели; (e) Услуги предоставляются квалифицированным персоналом добросовестно, профессионально и без задержек в соответствии с Заказом и передовыми стандартами. Товары, представляющие собой оборудование (включая запчасти), должны соответствовать гарантиям, указанным в пунктах (b), (c) и (d), в течение 24 месяцев с даты установки или начала использования или в течение 30 месяцев с даты поставки, в зависимости от того, что наступит позднее. По усмотрению Покупателя и с учетом обстоятельств, Поставщик без задержек производит ремонт не соответствующего требованиям оборудования, заменяет не соответствующие требованиям Товары, повторно предоставляет не соответствующие требованиям Услуги, возвращает стоимость не соответствующих требованиям Товаров или Услуг или возмещает Покупателю стоимость ремонта не соответствующего требованиям оборудования, если ремонт был произведен за счет Покупателя.
20. Возмещение убытков. Поставщик обязуется оградить Покупателя от любых убытков, ответственности (в том числе по мировым соглашениям, судебным решениям, в отношении штрафов) или издержек (включая разумные расходы на представителя, процессуальные и прочие судебные издержки и расходы), относящихся к исковым требованиям (судебным разбирательствам), заявленным (инициированным) против Покупателя третьим лицом (включая сотрудников любой из Сторон или государственные органы) и вытекающим, по утверждению такого третьего лица, из действий

(бездействия) Поставщика (или его субподрядчиков), независимо от того, были ли такие предполагаемые действия (бездействие) совершены по неосторожности, в результате умышленного неподобающего исполнения обязанностей, или в нарушение условий Заказа.

21. Страхование. Поставщик обязан заключить со страховой компанией, имеющей право осуществлять страховую деятельность в стране, где предоставляются Товары или Услуги, договоры страхования; виды страхования и страховые суммы должны соответствовать критериям разумности и требованиям делового оборота (или закона).
22. Срок действия и прекращение. Заказ сохраняет силу в течение указанного срока (или, если срок не указан, до его выполнения), кроме случаев его досрочного прекращения (полностью или частично): (а) в установленном Заказом порядке; (б) Покупателем (при наличии основания или в отсутствие основания) незамедлительно после направления уведомления; или (с) Поставщиком, если Покупатель не устраняет нарушение в течение 30 дней после получения соответствующего уведомления. Прекращение действия Заказа в разрешенных случаях (или по истечении срока действия) не влечет за собой каких-либо штрафов (в том числе штрафа за прекращение), не освобождает ни одну из Сторон от ее обязательств и ответственности, возникших по закону или в рамках Заказа, и не лишает ни одну из Сторон прав, возникших по закону или в рамках Заказа.
23. Освобождение от исполнения обязательств. Если одна из Сторон не может выполнить свои обязательства вследствие пожара, наводнения, урагана, землетрясения, прочих стихийных бедствий, войны, теракта, беспорядка, восстания, революции или гражданских волнений, пострадавшая Сторона освобождается от выполнения своих обязательств на время действия соответствующего обстоятельства; при условии, что данное обстоятельство объективно не зависит от пострадавшей Стороны, не могло быть предотвращено разумными мерами предосторожности и пострадавшая Сторона добросовестно пытается возобновить исполнение обязательств. Пострадавшая сторона обязана незамедлительно уведомить другую сторону о наступлении соответствующего обстоятельства, и другая сторона вправе, если неисполнение обязательств продолжается в течение семи дней и более, прекратить Заказ (полностью или в части, затронутой обстоятельством). При нехватке Товаров Поставщик распределяет имеющееся количество Товаров среди Покупателя и прочих клиентов Поставщика пропорционально объемам, поставленным в течение предыдущего года.
24. Уведомления. Все уведомления и согласия в рамках Заказа направляются в письменной форме и считаются направленными Стороне-адресату, когда: (а) они получены по указанному номеру факса; (б) лично доставлены указанному лицу по указанному адресу; или (с) доставлены указанному лицу по указанному адресу заказным письмом с уведомлением о вручении. Если та или иная Сторона не указала данную информацию, уведомления направляются по адресу, указанному в Заказе. Любая Сторона может изменить свои контактные данные, направив соответствующее уведомление другой Стороне за 10 дней до внесения таких изменений.
25. Применимое законодательство и юрисдикция. Настоящий Заказ и его выполнение регулируются законодательством места осуществления планируемой поставки, за исключением коллизионных положений такого законодательства. Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров, принятая в Вене 11 апреля 1980 года, не применяется. Компетентный суд в месте осуществления планируемой доставки обладает юрисдикцией в отношении любых споров, возникающих из Заказа или в связи с ним,
26. Независимость положений. Каждое положение настоящего Заказа действует исключительно в степени, разрешенной применимым законодательством.
27. Полнота договоренностей. Настоящий Заказ заменяет собой все предыдущие обсуждения и соглашения и представляет собой полное соглашение между Сторонами в отношении предмета настоящего Заказа.